



ព្រះរាជក្រឹត

ଛିନ୍ଦୁ/ଟ୍ରେକ୍/୦୬୦୯/୦୭୯

୧୦୫୩

ព្រះករុណាប្រព័ន្ធដាចសទ្ធប្រព័ន្ធបច្ចនាគម និយភាព សីហមុនី
សមានភូមិលាតិសាសនា ភ្លើតិតិយា ខេត្តភ្នំពេញ ពុធិន្ទាងរាជបាក្រឹត
ខេត្តភ្នំពេញ សម្រួលិករាជការជាមួយបាន សីវិថីបុណ្យ
ខេត្តភ្នំពេញ ព្រះបីក្រុងក្រុងប្រព័ន្ធ

ပြနာဏမျိုးပြီ

ច្បាប់ ស្តីពីការអនុម័តយល់ព្រមបើការធានាទូទាត់របស់រាជរដ្ឋាភិបាល នៃ
រាជរដ្ឋាភិបាលក្រោមក្រសួង ឯក្រឹមហុនដៅវិញ សុទណភីជី ឧបត្ថម្ភសិន ដែលរដ្ឋធម្មាន
អនុម័ត កាលពីថ្ងៃទី ០៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨ នាសម័យប្រជុំធនាមព្យូរបស់រដ្ឋធម្មាន
និភីកាលទី ៣ និងដែលត្រួតពិនិត្យការងាររបស់ស្របតាមទម្រង់ និងគឺនេះច្បាប់នេះ
ទាំងស្រប ដោយធ្វានការកែត្រាំងប្រជុំធនាមព្យូរបស់ព្រឹត្តិការណ៍ កាលពីថ្ងៃទី ២១ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០០៨
នាសម័យប្រជុំធនាមព្យូរបស់ព្រឹត្តិការណ៍ ហើយដែលមានសេចក្តីទាំងស្រប មួយតម្លៃទៅនេះ :



ଶ୍ରୀମତୀ

୧୮

କ୍ରମିକ ଶାଖା ପତ୍ର

ឡើងបានទូទាត់របស់រាជ្យពីចិនដែល

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រះមហាក្សត្រ នាមព្រះមហាក្សត្របង្កើតជោគជ័យ សាស្ត្រិនធនវិថី ឧបនគ់នេរិត្យ

ଶାନ୍ତି ୧୦

អនុម័តយល់ព្រមបើការធានាទូទាត់របស់ការជាម្ចាស់បានដោយភ្លាហ៍បានចក្ខុង
ចំពោះក្រសួងឧស្សាហកម្ម និងថាមពល និងអគ្គិសនីកម្ពុជា ឬក្រុមហ៊ុនដៅវិញ សូនណីដី
ឧបករណ៍សិន ឬដ្ឋានក្របខ័ណ្ឌកិច្ចព្រមព្រៀងអនុវត្តតាមរាយការជាម្ចាស់បានដោយភ្លាហ៍
បានចក្ខុងថាមពល និងកិច្ចព្រមព្រៀងនិងថាមពល និងក្រុមហ៊ុនដៅវិញ សូនណីដី ឧបករណ៍សិន និងកិច្ចព្រមព្រៀងនិងថាមពល
រាយការជាម្ចាស់បានដោយភ្លាហ៍បានចក្ខុងថាមពល និងក្រុមហ៊ុនដៅវិញ សូនណីដី ឧបករណ៍សិន ផែលបានចុះហត្ថលេខា
នៅរាយការជាម្ចាស់បានដោយភ្លាហ៍បានចក្ខុងថាមពល និងក្រុមហ៊ុនដៅវិញ សូនណីដី ឧបករណ៍សិន មានអគ្គបទទាំង
ព្រម ផែលបានចុះហត្ថលេខា កាលពីថ្ងៃទី ២៧ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ។ ការធានានេះ មានអគ្គបទទាំង
ព្រម ផែលបានចុះហត្ថលេខា កាលពីថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨ ដោយរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួង
សេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុនៃរាយការជាម្ចាស់បានកម្ពុជាត្រាប់មកជាមួយនេះ ។

ଶାନ୍ତିକାଳ ୧୦

រាជរដ្ឋាភិបាលនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្មជាប្រធានបទនៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម



ଶ୍ରୀମତୀ. ...

ច្បាប់ទេះ ត្រូវបានប្រកាសជាការប្រឆ្លាថ ។

ព្រៃនទេសបានការងារជាតិភ្នំពេញថ្មី និងអនុវត្តន៍ នៅខែធ្នូឆ្នាំ ២០០៨

ବ୍ରାହ୍ମନଙ୍କୁ ଶିତ୍ୟକାଳରେ

Digitized by srujanika@gmail.com

ଶିଖେନ୍ଦ୍ରଶ ହେବାକୁଣ୍ଡି

ពន្លឹមបានចូលរួមជាមុនក្នុងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច

ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତିବ୍ରଦ୍ଧିତାନ୍ତିର

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠାରୀ ମହିଳା ପାଦମଣି ପାଦମଣି

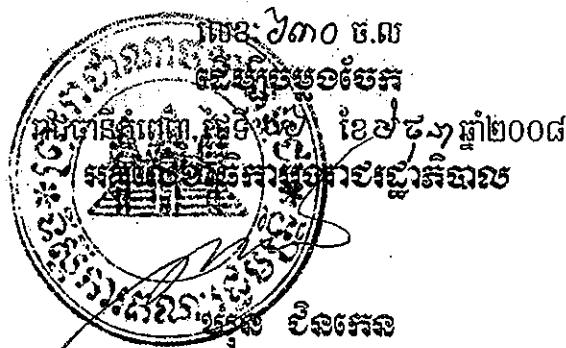
នានជ្រាវបញ្ជីនសម្រួលអត្ថមហាសេវាបតីគេដោ ហើន សែន

នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃរដ្ឋបានច្បាស់ក្នុង

ទេសវត្ថុមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងបានឲ្យរាជ្យ

ଶ୍ରୀକୃତ୍ସନ୍ଧା

ମୁଦ୍ରଣ ବିଭାଗ





ក្រសួងរៀបចំនាណាចក្រកម្ពុជា

រាជធានីភ្នំពេញ

ଶ୍ରୀ କୋଣାର୍କ ମୁଦ୍ରାପତ୍ର

ଫର୍ମ: M.O. ନାମ

សេចក្តីថ្លែងជាមួយ

- បានយើង្ហាមចំណាំទូទៅ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 - បានយើង្ហាមរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកច/០៨០៤/១៩៩ ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៤ ស្តិទិការវេតនកំងការដ្ឋាក់បាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 - បានយើង្ហាមរាជក្រឹត្យលេខ ០៩/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ ស្តិទិការរៀបចំ និង ការប្រព័ន្ធដែលត្រូវរាជក្រឹត្យ
 - បានយើង្ហាមរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកច/១៩០៧/០៣៩ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ ស្តិទិការរៀបចំបានក្នុង សម្រាប់ការប្រើប្រាប់គ្រប់គ្រងចំណាំ២០០៨
 - បានយើង្ហាមរាជក្រឹត្យលេខ ០៣/នស/៩៤ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែសីហា ឆ្នាំ១៩៩៨ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ ស្តិទិន្នន័យ នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និងច្បាប់ស្តិទិន្នន័យនៃកម្មក្រោមប្រើប្រាប់ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ ព្រះរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកច/០៣០៣/០០៩ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៣
 - បានយើង្ហាមរាជក្រឹត្យលេខ នស/រកច/១០០៧/០៨៧ ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៧ ដែលប្រកាសឱ្យប្រើប្រាប់ ស្តិទិន្នន័យទាំងអស់
 - បានយើង្ហាមអនុក្រឹត្យលេខ ៩៩៩ អនក្រ.បក ចុះថ្ងៃទី០៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០០៨ ស្តិទិការអន្តរតម្លៃបំ ស្តិទិន្នន័យនៃកម្ម នៃច្បាប់ស្តិទិន្នន័យទាំងអស់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ରାଜ୍ୟକ୍ଷେତ୍ରକାରୀ

រាជធានីភ្នំពេញ ទៅ កែវ តម្លៃ 1000ដុល្លារ



ଶ୍ରୀମତୀ କଣ୍ଠାରୀ ପିଲାଇନ୍‌ସିଟି ଲିମିଡ଼୍



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ପ୍ରକାଶନକୁଳମ୍ବିନୀ ଦ୍ୱାରା ଲାଗୁ ହେଲା
ଏହି...ଠାରୀ...ସବୀରି...

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០០៨

ବୀଲିଙ୍କାନାମତକୁହାରେଣ୍ଟିଯାଇପାରିବାକୁଜୀବିନ୍ଦୁରେ

ជីវិ៍ថាមរយៈ : ក្រុមហ៊ុន POWER SYNERGY CORPORATION CO., LTD.
លេខចំណាំបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម Co. 3541/07E
ផ្ទះលេខ: ៩, D, ផ្លូវលេខ ៣៩២, សង្កាត់បឹងកេងកង ១
ខណ្ឌចំការមួន, រាជធានីភ្នំពេញ, ប្រជាសាស្ត្រកម្ពុជា

505539

(ឃ) រាជធានីភ្នំពេញ យល់ព្រមដូច៖ (១)-ការធានាការទួទាត់ថ្វិកធម្មតាមអគ្គិសនិ ក្នុងករណីដែល
អគ្គិសនិកម្បុជាថីនធ្វើការទួទាត់ និង (២)-ការធានាកិច្ចមន្ទីរបាយក្រោមដោយបញ្ចប់កិច្ចព្រមប្រើបង្រើន
ស្របតាមដំឡើក ១៨.៤ នៃ គិត្យក្រុមព្រៃវិជ្ជាលក់អគ្គិសនិ និង/ឬ គិត្យក្រុមព្រៃវិជ្ជាលក់អគ្គិសនិ ។

ឆ្នាំក្រោះមេដីឡើងស្មូរការណា គេ៖

៩. អ្នកចាញា ធានានិងសន្យា ដោយការដើរទុកចិត្ត ដោយកិត្តិយស ត្រានលក្ខខណ្ឌ និងដោយគ្មានការបង្កើសដែលទូទាត់សិរី ក្នុងចិត្តនឹងទីក្រឡកំណាមួយ និងទាំងអស់ដែលត្រូវបាន និងជំពាក់ដោយ «អនា»/«ក្នុ ឧ ទ ន» និង «អ្នកចិត្តនឹង» ស្របតាមកិច្ចព្រមទ្រូវបានអនុវត្តនៅក្រោម បុគ្គលិកព្រមទ្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងការបង្កើសដែល «អនា»/«ក្នុ ឧ ទ ន» ទៅកាន់ក្នុងទូទាត់ អនុញ្ញាតតាមធម្មកុណ្យទៅក្នុងព្រមទ្រូវបានអនុវត្តតាមប្រាជ បុគ្គលិកព្រមទ្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងការបង្កើសដែល។
 ១០. លិខិតធានានេះ ត្រូវដាក់ការធានាទា ហន្តរបុត និង ឯកចានសម្រាប់ និង ត្រូវទូទាត់តុល្យការទីក្រឡកំណាមួយ ដែលត្រូវបង្កើស ក្នុងចិត្តនឹង ត្រូវបានដោយ «ក្នុ ឧ ទ ន» និង/ឬ «អនា» ស្របតាមកិច្ចព្រមទ្រូវបានអនុវត្តតាមប្រាជ និង/ឬ កិច្ចព្រមទ្រូវបានអនុវត្តនៅក្នុងការបង្កើសដែល ទៅកាន់ក្នុងព្រមទ្រូវបានអនុវត្តតាមប្រាជ បុការដ្ឋានសម្រាប់ប្រើប្រាស់ ក្នុងព្រះរាជព្រឹត្តក្រោកកំពង់ពេញនិង «ក្នុ ឧ ទ ន» និង/ឬ «អនា» ឬ ក្នុងនាម ឬ ការទូទាត់គឺដោយក្នុងការបង្កើសដែល។
 ១១. មុនពេលយើនដល់អនុវត្តនិងលិខិតធានានេះ និងត្រូវការទូទាត់ពីអ្នកចាញា «អ្នកចិត្តនឹង» ត្រូវធ្វើនៅក្នុងការបង្កើសដែល ក្នុងសម្រាប់ការទូទាត់ពី «ក្នុ ឧ ទ ន» និង/ឬ «អនា» ។

ដែលប៉ះពាល់ ប្រជុំទៀតសិទ្ធិរបស់ «ត្រូវឈើទីនេះ» នូងការធ្វើសំណើហើយ ប្រជុំនៅទ្វោះ ចំពោះវិភាគយប់ត្រួមតាម ទូទាត់ផ្សេងទៀត។

ទីក្រោកទៅនឹងអស់ដែលអ្នកធ្វានា ត្រូវឈើទាត់គួរតាមលិខិតជាមនេះ ត្រូវបង់ទៅនឹងអស់ចូលរួមជាមួយនឹងការ នៅក្នុង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ប្រឡើទីកន្លែងនៅទៀតទៀត ដែល«ត្រូវឈើទីនេះ» នានាកំណត់ ជាផុលរាយអាមេរិកគឺ«ត្រូវឈើទីនេះ» ។

៤. រាល់ការធ្វើសំណើឈើទីនេះ ដោយអនុញ្ញាតាមលិខិតជាមនេះ ត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈអ្នករត់សំបុត្រ ឬ តាមរយៈបុគ្គល ដែលជាមត្តិទូលបានការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ របស់ «ត្រូវឈើទីនេះ» នៅក្នុងរាល់បាន និងក្រុងក្រោមជាមួយនូវជាមួយក្នុង ដែលមានចុះហត្ថលេខាដោយមត្តិ ដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ របស់ «ត្រូវឈើទីនេះ» ដោយច្បាស់ការត្រួតពិច្ចិយាយផ្សេងទៀត ដោយបញ្ជាក់ថា :

យើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា :

(១) **ត្រូវឈើទីនេះ** POWER SYNERGY CORPORATION CO., LTD. ឬអ្នកបណ្តុះដែលស្របច្បាប់ ឬអ្នក ទទួលការប្រព័ន្ធសិទ្ធិ «ត្រូវឈើទីនេះ» នានាភ្លើសំណើទៅក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ «អ្នកជាមនេះ» នូងចំនួនទីក្រោក..... {បញ្ជាប់ទីក្រោក} ជាផុលរាយអាមេរិក ស្របតាមដែក ១ នៃលិខិតជាមនេះ របស់ រាជរដ្ឋាភិបាល ធើការឈើទាត់ ចុះថ្លែង ខែ ឆ្នាំ ២០០៨ រាយ «អ្នកជាមនេះ» និង «ត្រូវឈើទីនេះ» ។

(២) ចំនួនទីក្រោកកំណត់ខាងលើ គឺដែលពេលត្រូវឈើទីនេះដោយ «ត្រូវឈើទីនេះ» ឬ «អតិ» ស្របតាម កិច្ចព្រមប្រព័ន្ធឌីរូលកំអគិសតិ/កិច្ចព្រមប្រព័ន្ធគ្មានឯកត្រាមាន រាយ «ត្រូវឈើទីនេះ» និង «ត្រូវឈើទីនេះ» ឬ «អតិ» និងពុំមានដែលការឈើទីនេះចំនួនទីក្រោក ដែលបានបញ្ជាក់ខាងលើ ជាកម្មវិធីនៃជំនាញ រាយ «ត្រូវឈើទីនេះ» / «អតិ» និង «ត្រូវឈើទីនេះ» ។

(៣) សំណើឈើទីនេះទៅ «ត្រូវឈើទីនេះ» / «អតិ» ជាសាយសរុបហើយ បានធ្វើចំណេះដឹង ។

(៤) ចំនួនទីក្រោកនេះ នៅពុំទាត់បានឈើទីនេះដោយ «ត្រូវឈើទីនេះ» / «អតិ» រហូតដល់ថ្លែងនេះ ។

៥. **អ្នកជាមនេះ ស្ម័គ្រោះរាយ និងជាមនេះថ្លែងនេះ:**

- អ្នកធ្វានានៅសិទ្ធិអំណាច និងការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ ដើម្បីអនុវត្ត និងប្រព័ន្ធ ព្រមទាំងប្រពិបត្តិតាម លក្ខខណ្ឌ នៃលិខិតជាមនេះ ។
- ជិតិភាពជាមនេះ ជាការត្រួតពិច្ចិយាយដែលស្របច្បាប់ មានសុពលភាព និងប្រសិទ្ធភាព និងជាប់កសារចំណង ដែលអ្នកធ្វានា ត្រូវអនុវត្តអនុញ្ញាតនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌរបស់វា ។

(ក) ពោលប្រអគល់ដាក់លើដែន បុរី

(ຂ) នៅពេលប្រគល់មានការកត់ត្រាត្រីម្រោវ និងមានការបានទទួល ដោយអ្នកធ្វើឯកសារអនុញ្ញាតឱតិ ដែលមានការទទួលស្ថាប័បញ្ជីនៅក្នុងដំឡើងបានទទួល ទៅអាសយដ្ឋាន ផ្ទះចាន់ប្រាម (ប្រើកំអាសយដ្ឋានជីវិ៍រោង ផ្ទះជាកាតិនៅ អាជីវកម្មតែដោយពិនិត្យឯកសារ) នូវការកត់ត្រាប្រគល់ជិតិធម៌ តាមអាសយដ្ឋាន ប្រឈមខទ្ធសារ ថែងទៅរៀបរាប់។

សម្រាប់អេក្រង់របាយ

ପିତାମହ : ରାଜ୍ୟକୀୟ ଲାଭକାରୀ

អាសយដ្ឋាន : ជំរើលេខ ៥២ សង្កាត់វិក្ស ខណ្ឌផ្លូវពេញ រាជធានីភ្នំពេញ ត្រង់រាជធានីភ្នំពេញ

କୁଣ୍ଡାଳେଖ : ଦକ୍ଷ-ହରି ଦେଖି ତଥିଲୁ

សម្រាប់ «ត្រួតពិនិត្យ» :

ជំនាញ : អង្គភាព POWER SYNERGY CORPORATION CO., LTD.

លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម Co. 3541/07E

អាសយដ្ឋាន : ផ្ទះលេខ: ៦ D, ផ្លូវលេខ ៣៩៧, សង្កាត់បឹងកេងកង ១

ឧណីចំការមន្ត្រី, រដ្ឋបានីភ្នែកពេញ, ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ប្រអប់សប្តាហ៍ : P.O. Box ១៩៦៣

ଓର୍ବାଦୀଙ୍କ : ଉଚ୍ଚ ପତ୍ର ପ୍ରତିବନ୍ଧ ଅନୁଷ୍ଠାନ

ជំនាញពេលវេលា : លោកស្រីអ៊ុយករបាលិចតុលិ (CEO)

៩. អ្នកចាញា មិនត្រូវប្រគល់ ប្លង់សិទ្ធិ ហុកាតព្យកិច្ចទាំងអស់ បុម្មយ៉ាង្វេករបស់ខ្លួន ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៃននេះ ដោយគ្មាន ការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ជាមុនពី«ឡូឡូឡូ»ឡើយ ហើយ«ឡូឡូឡូ»មិនត្រូវប្រគល់ ប្លង់សិទ្ធិ បុកាតព្យកិច្ចទាំងអស់ បុម្មយ៉ាង្វេករបស់ខ្លួន ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៃននេះ ដោយគ្មានការអនុញ្ញាតជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ជាមុន ពីអ្នកចាញាអើយ ថីកដែងការដ្ឋានសិទ្ធិ ចុងអ្នកឱ្យខ្សោយកំ ផុចមានថែងទៅក្នុងកច្ចាមួយ ១៤ ខាងក្រោម ។ ថ្មីបីមានបញ្ជី ក្នុងវាក្សែខណ្ឌមុននេះ សម្រាប់គោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍ ប្លង់លិករញ្ជូប្បុទនជាមិនត្រូវបស់គ្រប់ប្រជាពល «ឡូឡូឡូ» អាចប្រគល់សិទ្ធិ ប្លង់ដែលការជាមានដែលប្រយោជន៍ ចំពោះសិទ្ធិ និងជំនាញប្រយោជន៍ ក្នុង និងចំពោះជីវិត ជាមាននេះ សម្រាប់អ្នកឱ្យខ្សោយកំ ផុចជានេះ ត្រូវជាថំណងជូនវិវាប់ និងមានអត្ថប្រយោជន៍ជំនាញ អ្នកចាញា និង «ឡូឡូឡូ» ព្រមទាំងអ្នកបន្ទាន់ទេ និងអ្នកទទួលសិទ្ធិសប្តាប់ រស់ភាគីម៉យ។

៩០. សិទ្ធិ និងការព្យិច្ឆេរបស់អ្នកធានា និង «ក្រុមហ៊ុន» អនុលោមតាមលិខិតជានានេះ និងលក្ខខណ្ឌបស់វា ត្រូវបានត្រួតព្យិច្ឆេរ និងបកស្រាយតាមច្បាប់ នៃប្រយោសអង់គ្លេស ដើម្បីនិងត្រូវដាក់ច្បាប់ ត្រូវបានត្រួតព្យិច្ឆេរ ដើម្បីបញ្ជូនការិយាល័យ ដើម្បីផ្តល់ជំនួយ។

១៩. ពាក្យសរសារអក្សរដៃ ដែលបាន បង្កើតឡើងកំណត់នៅក្នុងសិទ្ធិភាពនេះ ត្រូវមាននីយដូចខាងកំណត់ក្នុង
គិត្យប្រាមប្រព័ន្ធឌីឡាលក់អគ្គិសនី ប្រកិត្យប្រាមប្រព័ន្ធអនុវត្តន៍យោង តាមដែលអាជីវកម្ម។

១៦. អនុលោមពាមភ្នាម និង ខាងលើ សិទ្ធិភាសានេះ ត្រូវដឹងកំណត់នៅពេលបញ្ចប់កិច្ចព្រមព្រៃនអនុវត្តតាមរយៈ
និងកិច្ចព្រមព្រៃននីត្យលេកអគ្គិសនី ព្រមទាំងការអនុវត្តចប់សង្គមប៉ាន់ នូវការលើបញ្ហាតាមលក្ខណៈ នៃកិច្ចព្រមព្រៃន

ទាំងនេះ ប្រសិទ្ធភាពនការរវាង ហើយទៅរាប់រាយនៅលើដីដែល ហេតុផ្ទៃចេះ យើងខ្សោយវិធានមួយណាង តូអុំយោះពេល មិនធិនីជីមុយរបាយប៉ែតសិប (១៨០) ឡើង បន្ទានិភាគរបាយប៉ែតសិប នៅក្នុងប្រាមប្រឈមអនុវត្តគ្រប់របាយ និង កិច្ចប្រាមប្រឈម ទិញ្ញាលក់អគ្គិសនិ នូវការធ្វើសំជាតាយុលកណុកអក្សរ និងប្រាមប្រឈមអនុវត្តប៉ែតសិប នូវរាយប៉ែតសិបក្នុងដីលាក់ពីនឹង។

១៦. សិទ្ធិភាពនេះ នឹងចូលដាក់រយាន នឹងមានប្រសិទ្ធភាពអនុវត្តនៅបាន បន្ទាប់ពីទទួលបានការអនុម័ត ពីសាប់ន និតិប្បញ្ញតិ នៃរបៀបជាមានការក្រោមជាមុន។

សម្រេចការបន្ទូលនឹងការសម្រេចការពេកដែលជាអំពីខ្លួន ។

ເຈົ້າທະວຽກ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

- ក្រសួងព្រះរាយការណ៍វិន
 - អគ្គនេយខាងការដ្ឋានព្រឹកសកា
 - អគ្គនេយខាងការដ្ឋានផ្លូវការ
 - ទិន្នន័យការពលរដ្ឋមន្ត្រី
 - ក្រសួងការបរែល និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
 - ក្រសួងឧស្សាហកម្ម និង និង ចាមពល
 - ក្រុមប្រឹក្សាក្រុងក្រុងក្រុងប្រជាពលរដ្ឋ
 - ឧទ្ធភាពិយសម្បទអនុមាលការសន្នប៊ីតេដាតា ហើយ និង នាយកដ្ឋានមន្ត្រី និងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
 - អគ្គនេយខាងការណ៍វិន
 - បង្កសារ -ការយប្បន្ទិ



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
KINGDOM OF CAMBODIA
Nation Religion King

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ការពាណិជ្ជកម្ម

MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

Nº ០០២ MEF/.....

Phnom Penh, 31 March, 2008

GOVERNMENTAL GUARANTEE OF PAYMENT

To: POWER SYNERGY CORPORATION CO., LTD.
Company Number Co. 3541/07E
#6D, Street 392, Sangkat Boeung Keng Kang I.
Khan Chamkar Morn, Phnom Penh, Kingdom of Cambodia

Dear Sir,

We refer to:

- (A) Delegation of Full Power No. 30 DFP dated 26 March 2008 by Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia. (Please see attachment 1)
- (B) The Implementation Agreement ("IA") dated 27 March 2008, entered between the Royal Government of Cambodia ("RGC") represented by Minister of Ministry of Industry, Mines, and Energy ("MIME") and Power Synergy Corporation Co., Ltd. and any of its permitted successors in title and assigns (the "Company").
- (C) ELECTRICITE DU CAMBODGE, a wholly state-owned limited enterprise incorporated by Royal Decree No. CHS/RD/0396/10 of the RGC dated 9 March 1996, with its principal office located at Street 19, Sangkat Wat Phnom, Khan Daun Penh, Phnom Penh, the Kingdom of Cambodia, including its successors and permitted assignees ("EDC") has entered into a Power Purchase Agreement ("PPA") with the Company dated 27 March 2008.
- (D) The Royal Government of Cambodia agrees to provide: (i) guarantee on power purchase in the event of non-payment by EDC; and (ii) guarantee on the payment on the termination in accordance with Section 15.5 of the PPA and/or the IA.
- (E) It is a requirement of the Implementation Agreement in accordance with its Section 4.8, that the Minister of Economy and Finance ("MEF") on behalf of Royal Government of Cambodia (the "Guarantor") has agreed to enter into this Guarantee of the payment obligations of EDC/MIME under the PPA. In this Guarantee, the RGC and the Company are referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties".

We hereby guarantee that:

1. The Guarantor with the full faith and credit of the Royal Government of Cambodia hereby irrevocably and unconditionally guarantees and promises to pay the "Company" any and every sum of money which is due and owed by MIME or EDC to the "Company" under the IA or PPA that MIME or EDC has failed to pay in accordance with the terms of the IA or PPA.
2. This guarantee shall be a continuing security and accordingly, shall extend to cover the balance due to the "Company" at any time from MIME and/or EDC under the IA and/or PPA, notwithstanding any notice of termination or the liquidation or other incapacity or any change in Royal Decree concerning MIME and/or EDC or in the name or style thereof or any settlement of account or other matter whatsoever.
3. Before taking steps to enforce this guarantee and demand payment from the Guarantor, the "Company" shall be obliged only to make demand in writing for payment from MIME and/or EDC, as applicable.

At any time after sixty (60) Days from the date of the invoice(s) as specified in Section 8.6. of the PPA or any payment demand from the "Company" to EDC or MIME being received by EDC or MIME, the PPA or IA, the "Company" may notify the Guarantor in writing that payment from MIME and/or EDC is overdue and make a demand for payment from the Guarantor under this Guarantee, and the Guarantor shall make payment within 30 (thirty) Days of such notice. The Guarantor's late payment hereunder shall bear interest at an annual rate of LIBOR plus 3% (three percent). No demand made by the "Company" hereunder shall prejudice or restrict the right of the "Company" to make further or other demands against any other unpaid invoice(s).

All sums payable by the Guarantor under this guarantee shall be fully paid to the bank account designated by the "Company" in the Kingdom of Cambodia or elsewhere in US Dollars to the "Company" in such payment demand.

4. Any demand for payment made pursuant to this guarantee shall be made by courier or in person by a duly authorized officer of the "Company" at the Guarantor's offices and shall be accompanied by a certificate signed by a duly authorized officer of the "Company" stating, without the obligation to substantiate, that:

"We hereby certify that:

- (1) Power Synergy Corporation Co., Ltd. or a permitted successor or assign (the Company) is making this demand on the Ministry of Economy and Finance (the "Guarantor") in the amount of U.S. Dollars ----- [insert amount] in accordance with Section 1 of the Guarantee dated -----, between the Guarantor and the "Company";
- (2) The amount specified above is due and payable by EDC or MIME under the PPA/IA between the "Company" and EDC/MIME and no part of the amount specified above is the subject of a dispute between the EDC/MIME and the "Company" that has not been adjudicated;
- (3) Demand in writing for payment from MIME/EDC has been made;
- (4) Such amount, on the date hereof remains unpaid by MIME/EDC."

5. The Guarantor warrants that, as of the date hereof:

- The Guarantor has full power, authority, and legal right to incur the

obligation, to execute and deliver, and to perform and observe the terms and provisions of this Guarantee.

- This Guarantee constitutes legal, valid, binding, and enforceable obligations of the Guarantor in accordance with its terms.
 - All necessary action has been taken, and all approvals required have obtained, under the Laws of Kingdom of Cambodia to authorize the execution, delivery, and performance of this Guarantee.
 - The obligations and covenants of the Guarantor in this Guarantee constitute unconditional obligations of the Guarantor, for the performance of which the full faith and credit of the Guarantor is pledged.
 - The Guarantor unconditionally and irrevocably agrees that the execution, delivery, and performance by it of this Guarantee constitute commercial acts rather than public or governmental acts and such Guarantee constitutes our unconditional and irrevocable direct obligation.
 - Should any proceedings be brought against it or its assets in any jurisdiction in relation to this Grarantee, no immunity from such proceedings shall be claimed by or on its behalf or with respect to its assets which it now has or may acquire in the future.
6. This Guarantee shall remain in full force and effect from the Effective Date of the PPA until the termination of the term of the IA or PPA and for so long thereafter as any amount owed to the "Company" by MIME or EDC in connection with such term is or may be outstanding. However, such Guarantee on power purchase in the event of non-payment by EDC shall be applicable from the Commercial Operation Date (COD) or commencement of Provisional Operation, as definition stipulated in the PPA of the Project.
7. No failure or delay by the "Company" to exercise any right or remedy under this Guarantee shall constitute a waiver of that right or remedy. No single or partial exercise of any right or remedy shall preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right or remedy. No waiver by the "Company" shall be effective unless it is in writing. The rights and remedies of the "Company" provided by this Guarantee are cumulative and not exclusive of any rights or remedies provided by law.
8. All notices or other communications (together "Notices") to be given or made hereunder shall be in writing, shall be addressed for the attention of the person indicated below and shall be delivered personally or by courier. All Notices shall be deemed delivered:
- when presented personally, or
 - upon the delivery of duly recorded and receipted delivery by a recognized international document courier, addressed to the receiving Party, at the address indicated below (or such other address as such party may have specified by notice delivered to the delivering Party at its address or facsimile number specified below).

The address for service of Notice shall be:

For the Guarantor:

Attention: Minister, Ministry of Economy and Finance

Address: Ministry of Economy and Finance

Street No.92, Sangkat Wat Phnom

Khan Daun Penh, Phnom Penh

Kingdom of Cambodia

Facsimile: 855 23 427 798

For the "Company":

POWER SYNERGY CORPORATION CO., LTD

Address: # 6D, Street 392, Sangkat Boeung Keng Kang I,
Khan Chamkar Morn, Phnom Penh, Cambodia. P.O. Box 1467

Fax No.: 855 23 216 502

Attention: Chief Executive Officer

or such other addresses as either Party may have notified to the other Party.

9. The Guarantor shall not assign or transfer all or any part of its rights or obligations hereunder without the prior written consent of the Company, and the Company shall not assign or transfer all or any part of its rights or obligations hereunder without the prior written consent of the Guarantor, except for transfers to Lenders as provided in paragraph 15 below. Notwithstanding the provision of the immediately preceding sentence, for the purpose of development or permanent financing of the Project, the Company may also assign or create a security interest over its rights and interests in and to this Guarantee in favor of the Lenders. This Guarantee shall be binding upon and inure to the benefit of the Guarantor and the Company and the respective successors and permitted assignees of each Party.
10. The rights and obligations of the Guarantor and the Company under or pursuant to this Guarantee and the terms of this Guarantee shall be governed by and construed according to the Laws of England and Wales, which shall also be law governing any arbitration.
11. If there is any dispute or difference of any kind whatsoever arising out of or in connection with this Guarantee the Guarantor and the "Company" shall attempt for a period of thirty (30) days after the receipt by one Party of a notice from the other Party of the existence of the dispute to settle such dispute through mutual amicable discussions. If such dispute cannot be resolved through mutual amicable discussions, then it shall be submitted to the Singapore International Arbitration Center for arbitration in accordance with the arbitration rules of the Singapore International Arbitration Center. And if there are discrepancies between this clause and the rules of the Singapore International Arbitration Center, this clause shall govern. The award rendered shall be in writing and shall be final, conclusive and binding upon the Guarantor and the "Company" and award thereon may be entered in any Cambodian court having jurisdiction for its enforcement. Such Parties shall execute and perform the award and each Party hereby irrevocably waives any right it may have to contest the validity of such award or the jurisdiction of the arbitration tribunal to hear any reference to arbitration to which this Guarantee applies. Any payment under arbitration award shall be payable in U.S. Dollars. The costs of arbitration shall be borne by the losing Party, unless otherwise determined by the arbitration tribunal. The Party that is responsible to pay an arbitration award shall pay interest at a rate of LIBOR plus 3% (three percent) to the other Party in receipt of such arbitration award from the due date for the payment of such award until the date of payment of such award.
12. The capitalized terms used but not defined in this Guarantee shall have the meanings given to them in the Power Purchase Agreement or IA, as applicable.
13. If one or more provisions contained in this Guarantee is held or found to be invalid, illegal, or unenforceable in any respect, the provision(s) shall be given effect to the

extent permitted by law and the invalidity, illegality, or unenforceability of any provision shall not affect the validity of the remaining provisions of this Guarantee. Subject to mutual agreement to the contrary, no set-off counterclaim, reduction, or diminution of any obligation that the Guarantor has or may have against the Company shall be available to the Guarantor against the Company in connection with any obligation of the Guarantor to the Company under this Guarantee.

14. Subject to Clause 6 hereof, this Guarantee shall expire upon the complete termination of the IA and PPA, and fulfillment of any operative surviving provisions per the terms thereof, and provided that, no claim has been made and remain outstanding hereunder and provided further that any written demand made to us by you hereunder must be received by us within one hundred eighty (180) days after the final termination of the IA and the PPA and completion of any related arbitration.
15. The Company is entitled to assign or grant security over its rights under this Guarantee to Lenders. We shall, at the written request of the Company, execute a Direct Agreement in substantially the form set out in the IA (substituting "MEF" for "MIME") (or such other acknowledgement of the interests of the Lenders as they may reasonably request and is substantially to the same effect), SUBJECT ONLY to receipt by it of an engrossment of such document duly executed by the Company and the Lenders or their agent.
16. This Guarantee shall become in Full force and effect on its ratification by legislatures of the Kingdom of Cambodia.



Yours faithfully,
Keat Chhon
Senior Minister
Minister of Economy and Finance
Acting on behalf of Royal Government of Cambodia

CC:

- Ministry of Royal Palace
- Secretariat of Senate
- Secretariat of National Assembly
- Council of Ministers
- Ministry of Foreign Affairs and International Cooperations
- Ministry of Industry Mine and Energy
- Council for the Development of Cambodia (CDC)
- Cabinet of Semdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia
- Electricite du Cambodge (EDC)
- File